# **ATEN**

ATEN VanCryst<sup>™</sup>

**Ouick Start Guide** 

© Copyright 2019 ATEN® International Co., Ltd.

other trademarks are the property of their respective owners.

Part No. PAPE-1223-R50G Printing Date: 06/2019

**VP1420** 



**Hardware Review** 

#### /P1420 4 x 2 True 4K Presentation Matrix Switch

<ul><li>4 Mute Pushbutton</li><li>5 Power Pushbutton</li></ul>
<ul> <li>Cable Tie Slot</li> <li>Power Jack</li> <li>Source 1 <ul> <li>VGA In</li> <li>Stereo Audio In</li> </ul> </li> <li>2 Source 2, 3, 4 <ul> <li>HDMI In</li> </ul> </li> <li>1 HDMI Out</li> <li>4 Mute</li> <li>Mode</li> </ul>
ion True 4K 4 x 2 VP1420

# Vue de devant

1 Boutons de sélection de l'affichage 4 Bouton-poussoir muet 2 Boutons de sélection de la source 5 Bouton d'alimentation Bouton-poussoir de mode

#### Vue de derrière

<ol> <li>Borne de mise à la terre</li> </ol>	9 Fente de l'attache de câbles
2 Port Ethernet	<b>1</b> Fiche d'alimentation
3 Port récepteur IR	Source 1
4 Port série RS-232	- Entrée VGA
5 Entrée contact	<ul> <li>Entrée audio stéréo</li> </ul>
6 Sortie LED	12 Source 2, 3, 4
Entrée audio	- Entrée HDMI
8 Sortie audio	Sortie HDMI

4 Muet

9 Kabelbinder Schacht

- VGA Eingang

- HDMI Eingang

- Stereo Audio-Eingang

10 Netzanschluss

**1**2 Quelle 2, 3, 4

B HDMI Ausgang

**1** Quelle 1

4 Ton aus

5 Modus

### Télécommande IR

1 Marche/Arrêt 2 Source 3 Affichage

# VP1420 4 x 2 True 4K Präsentation Matrix Switch

#### A Hardwareübersicht Ansicht von vorne

1 Anzeigeauswahl-Drucktasten 2 Quellenauswahl-Drucktasten

#### Note: The Volume Up and Volume Down buttons are not applicable for the VP1420. Hardware Installation Refer to the installation diagram above and the instructions below to connect

devices to the VP1420. 1 Use a grounding wire to ground the unit by connecting one end to the

- grounding terminal, and the other end to a suitable grounded object. Note: Do not omit this step. Proper grounding helps prevent damage to the unit from power surges or static electricity.
- 2 Connect the unit to video sources.
- To connect a VGA source, use a VGA cable and a stereo audio cable to connect the source to the VGA In and the Stereo Audio In port respectively.
- To connect an HDMI-enabled source, use an HDMI cable to connect the device to the HDMI In port. You can connect up to three HDMI-enabled sources.
- Use an HDMI cable to connect the unit to at least one HDMI-enabled display.
   (Optional) Connect an audio source device, such as a media player to the Optional) Connect an audio source device, such as a media player to the Audio In port
- (Optional) Connect an active speaker to the Audio Out port using the
- 6 (Optional) To control the VP1420 via a contact closure switch, connect the contact closure switch to the Contact In and LED Out ports using the provided 5-pole Terminal Blocks.

Package Contents

1 IR Remote Control 2 3-pole Terminal Blocks

1 User Instructions

(8)

2 5-pole Terminal Blocks 1 Power Adaptor

1 IR Receiver

1 VP1420 4 x 2 True 4K Presentation Matrix Switch

Hardware Installation

9

10

(7)

ÖÖÖ

٢

0

4

6

٢

(5

- Optional) To configure the unit's settings via RS-232 serial commands, connect a hardware controller, e.g. ATEN Control Box, to the RS-232 Serial Port using the provided 3-pole Terminal Block.
- Optional) To allow access to the web interface, use an Ethernet cable to connect the Ethernet port of the unit to a network switch.
- (Optional) To control the VP1420 using an IR remote control, connect the IR receiver to the IR Receiver Port.
- OPlug the power adapter to the Power Jack. Optionally use the cable tie slot and a cable tie to hold the power cable in place.
- Dress the Power Pushbutton to power on the unit.

Power on all the connected devices.

#### Operation

You can operate the unit using the front-panel pushbuttons, IR remote control, RS-232 serial controller, or the web interface. For detailed instructions, see the user manual

6 (Facultatif) Connectez un haut-parleur actif au port de sortie audio en utilisant le bornier à 3 pôles fourni

- 6 (Facultatif) Pour contrôler le VP1420 via un interrupteur à contact sec, connectez l'interrupteur à contact sec aux ports d'entrée contact et de sortie LED en utilisant les borniers à 5 pôles fournis
- (Facultatif) Pour configurer les paramètres de l'unité via les commandes série RS-232, connectez un contrôleur matériel, par ex. un boîtier de contrôle ATEN, au port série RS-232 en utilisant le bornier à 3 pôles fourni.
- 8 (Facultatif) Pour permettre l'accès à l'interface Web, utilisez un câble Ethernet afin de connecter le port Ethernet de l'unité à un commutateur réseau. (Facultatif) Pour contrôler le VP1420 en utilisant une télécommande IR,
- connectez le récepteur IR au port du récepteur IR.
- D Branchez l'adaptateur secteur sur la prise d'alimentation. Utilisez, de manière facultative, l'emplacement de l'attache-câble et un attache-câble pour maintenir le câble d'alimentation en place.
- Appuyez sur le bouton-poussoir d'alimentation de l'unité. Allumez tous les appareils connectés.

## Fonctionnement

- Vous pouvez utiliser l'unité à l'aide des boutons-poussoirs du panneau avant, de la télécommande IR, du contrôleur série RS-232 ou de l'interface Web. Pour
- des instructions détaillées, consultez le manuel d'utilisation 6 (Optional) Um den VP1420 über einen Kontaktschließschalter zu steuern,
- verbinden Sie den Kontaktschließschalter über die mitgelieferten 5-poligen Anschlussblöcke mit den Anschlüssen Kontakt Eingang und LED Ausgang.
- (Optional) Um die Einstellungen des Geräts über serielle RS-232 Befehle zu konfigurieren, schließen Sie einen Hardware Controller, z.B. die ATEN

# Support and Documentation Notice

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer. To reduce the environmental impact of our products, ATEN documentation and software can be found online at

# http://www.aten.com/download/

**Technical Support** www.aten.com/support

> 21 🗆 Scan for more information

#### **EMC** Information

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT: STATEMENT: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference at his own expense. FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to

the party responsible for compliance could void the user's authority to Warning: Operation of this equipment in a residential envi could cause radio interference.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) this device mat not cause harmful interference, and(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Important. Before proceeding, download the Installation and Operation Manual by visiting the website, www.aten.com and navigating to the product page. The manual includes important warnings, loading specifications and grounding instructions.

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

www.aten.con

www.aten.com

**Front-panel Pushbuttons** 

B

- To select a source, press the Display Selection Pushbutton, and then press the Source Selection Pushbutton that corresponds to the input you wish to display. The selected source pushbutton lights green and the selected display lights orange.
- To lock or unlock the front-panel pushbuttons, press and hold the Mode Pushbutton for five seconds. When the front panel is locked, the lock icon (畠) lights red.

### IR Remote Control Unit

To select a source, press the Display Button to focus a display, and then press the Source Button that corresponds to the source you wish to output.

#### **RS-232 Serial Interface**

The built-in bi-directional RS-232 serial interface allows system control through a high-end controller, such as a computer.

#### Web Interface

The web interface allows you to configure system settings. Upon first login, use the default IP address 192.168.0.60 and the default credentials (administrator/password).

#### Boutons du panneau avant

- Pour sélectionner une source, appuyez sur le bouton de sélection d'affichage, puis appuyez sur le bouton de sélection de source correspondant à l'entrée que vous souhaitez afficher. Le bouton-poussoir de la source sélectionnée s'allume en vert et l'écran sélectionné s'allume en orange.
- Pour verrouiller ou déverrouiller les boutons-poussoirs du panneau avant, appuyez et maintenez le bouton-poussoir du mode pendant cinq secondes. Lorsque le panneau avant est verrouillé, l'icône de verrouillage (量) s'allume en rouge.

#### Télécommande IR

Pour sélectionner une source, appuyez sur le bouton Display (Affichage) pour cibler un affichage, puis appuyez sur le bouton Source correspondant à la source que vous souhaitez afficher.

#### Interface série RS-232

L'interface série bidirectionnelle RS-232 intégrée permet de contrôler le système via un contrôleur haut de gamme tel qu'un ordinateur.

#### Interface Web

L'interface Web vous permet de configurer les paramètres système. Lors de la première connexion, utilisez l'adresse IP par défaut 192.168.0.60 et les informations de connexion par défaut (administrator/password).

#### Drucktasten an der Vorderseite

• Um eine Quelle auszuwählen, drücken Sie die Drucktaste zur Auswahl des Bildschirms und dann die Drucktaste zur Auswahl der Quelle, die dem angezeigten Eingang entspricht. Die Taste für die ausgewählte Quelle leuchtet grün und die ausgewählte Anzeige leuchtet orange. • Um die Drucktasten auf der Vorderseite zu sperren oder zu entriegeln, halten Sie die Modus Taste fünf Sekunden lang gedrückt. Wenn die Vorderseite verriegelt ist, leuchtet das Schloss-Symbol (

5 Mode

- 4 Stummschalttaste 5 Ein-/Aus-Drucktaste

#### Remarque : Les boutons pour augmenter/réduire le volume ne sont pas applicables au VP1420

### Installation du matériel

- Référez-vous au schéma d'installation ci-dessus et aux instructions ci-dessous pour connecter les appareils au VP1420.
- Utilisez un fi l de mise à la terre pour relier l'unité en connectant une extrémité à la borne de mise à la terre et l'autre extrémité à un objet mis à la terre approprié.
- **Remarque :** Ne négligez pas cette étape. Une mise à la terre appropriée aide à prévenir les dommages à l'appareil due aux surtensions ou à l'électricité statique.
- Connectez l'unité aux sources vidéo.
- Pour connecter une source VGA, utilisez un câble VGA et un câble audio stéréo pour connecter la source à l'entrée VGA et au port d'entrée audio stéréo respectivement.
- Pour connecter une source compatible HDMI, utilisez un câble HDMI pour connecter l'appareil au port d'entrée HDMI. Vous pouvez connecter
- jusqu'à trois sources compatibles HDMI. 3 Utilisez un câble HDMI pour connecter l'unité à au moins un écran compatible HDMI.
- 4 (Facultatif) Connectez un appareil source audio, tel qu'un lecteur multimédia au port d'entrée audio.

# Hardwareinstallation

- Lesen Sie das Installationsschema oben und die Anweisungen unten, um Geräte an das VP1420 anzuschließen.
- 1 Verwenden Sie ein Erdungskabel, um das Gerät zu erden, indem Sie ein Ende mit der Erdungsklemme und das and

- provided 3-pole Terminal Block.

3 Modusdrucktaste

Ansicht von hinten 1 Erdungsanschluss 2 Ethernet Anschluss IR Empfangsanschluss 4 RS-232 serieller Anschluss **5** Kontakt Eingang 6 LED Ausgang 7 Audio Eingang

#### 8 Audio Ausgang **IR Fernbedienung**

1 Ein/Aus

2 Quelle

3 Anzeige Hinweis: Die Tasten Lauter und Leiser gelten nicht für den VP1420

Conmutador de matriz de presentación 4K real VP1420 4 x 2

#### A Revisión de hardware Vista frontal

<ol> <li>Botones de selección de pantalla</li> <li>Botones de selección de fuente</li> <li>Pulsador de modo</li> </ol>	<ul><li>4 Pulsador Silencio</li><li>5 Botón de encendido</li></ul>
<ul> <li>Vista posterior</li> <li>Toma de tierra</li> <li>Puerto Ethernet</li> <li>Puerto receptor IR</li> <li>Puerto serie RS-232</li> <li>Entrada de contacto</li> <li>Salida LED</li> <li>Entrada de audio</li> <li>Salida de audio</li> </ul>	<ul> <li>Ranura de abrazadera para cables</li> <li>Conector de alimentación</li> <li>Fuente 1 <ul> <li>Entrada VGA</li> <li>Entrada de audio estéreo</li> </ul> </li> <li>Fuente 2, 3, 4 <ul> <li>Entrada HDMI</li> </ul> </li> <li>Salida HDMI</li> </ul>
Mando a distancia por infrarro 1 Encendido/apagado 2 Fuente	jos ④ Silencio ⑤ Modo

2 Fuente 3 Pantalla Nota: Los botones de subir y bajar el volumen no son aplicables para al modelo VP1420.

# Switch matrix per presentazioni True 4K 4 x 2 VP1420

#### Descrizione hardware Vista anteriore **4** Pulsante push disattiva audio 1 Selezione pulsanti Display 2 Pulsanti di selezione della sorgente 5 Pulsante di alimentazione **3** Pulsante push modalità Vista posteriore 1 Terminale di messa a terra 9 Slot fermacavi 2 Porta Ethernet **1** Connettore di alimentazione **3** Porta ricevitore IR **1** Sorgente 1 4 Porta seriale RS-232 - Ingresso VGA **5** Ingresso contatto Ingresso audio stereo 6 Uscita LED **1** Sorgente 2, 3, 4 Ingresso audio Ingresso HDMI

Uscita HDMI

**Telecomando IR** 1 On/Off 2 Sorgente **3** Display

8 Uscita audio

# VP1420: презентационный матричный коммутатор 4 x 2 с поддержкой полного разрешения 4К Примечание: Кнопки увеличения и уменьшения громкости для VP1420 не применяются.

5 Modalità

4 Disattiva audio

A	Обзор	аппаратного	обеспечения
_			

Вид	спереди		
A		~	

1 Кнопки для выбора дисплея	4 Кнопка отключения звука
2 Кнопки для выбора источника	5 Кнопка питания
3 Кнопка выбора режима	

### Вид сзади

2 Источник

3 Дисплей

1 Клемма заземления Олот для кабельной стяжки **2** Порт Ethernet Разъем питания Орт инфракрасного ресивера 11 Источник 1 • Последовательный порт RS-232 - VGА-вход - Стерео аудио-вход 5 Входные контакты 6 Выход на светодиоды 12 Источник 2, 3, 4 - Вход HDMI 7 Аудиовход 8 Аудиовыход Bыход HDMI ИК-пульт ДУ Вкл/Выкл 4 Без звука

5 Режим

geerdeten Objekt verbinden

- Hinweis: Lassen Sie diesen Schritt nicht aus. Eine ordnungsgemäße Erdung hilft bei der Vermeidung von Schäden am Gerät durch Stromspitzen oder statischer Elektrizität.
- 2 Schließen Sie das Gerät an Videoquellen an.
- Um eine VGA-Quelle anzuschließen, verwenden Sie ein VGA-Kabel und ein Stereo Audiokabel, um die Quelle mit dem VGA-Eingang bzw. dem Stereo Audioeingang zu verbinden.
- Um eine HDMI-fähige Quelle anzuschließen, verwenden Sie ein HDMI-Kabel, um das Gerät an den HDMI-Eingang anzuschließen. Sie können bis zu drei HDMI-fähige Quellen anschließen
- 3 Verwenden Sie ein HDMI-Kabel, um das Gerät an mindestens einen HDMIfähigen Bildschirm anzuschließen.
- (Optional) Verbinden Sie ein Audioquellengerät, wie beispielsweise einen Mediaplayer, mit dem Audioeingang.
- **5** (Optional) Schließen Sie einen Aktivlautsprecher über den mitgelieferten 3-polige Anschlussblock an den Audioausgang an

# Instalación de hardware

Installazione hardware

per collegare i dispositivi al VP1420.

2 Collegare l'unità alle sorgenti video.

sorgenti dotate di HDMI.

multimediale alla porta ingresso audio

вующему заземляющему объекту.

поддерживающих HDMI.

usando il blocco terminali a 3 poli in dotazione

выше схемой установки и следующей инструкцией.

Одключите устройство к источникам видеосигнала.

Consulte el diagrama de instalación anterior y las instrucciones que se incluyen a continuación para conectar los dispositivos al VP1420.

- 1 Utilice un cable de tierra para conectar la unidad a tierra conectando un extremo al terminal de tierra y el otro extremo a un objeto conectado a tierra correctamente.
- Nota: No omita este paso. Una conexión correcta a tierra protege a la unidad de la electricidad estática y de las subidas de tensión. 2 Conecte la unidad a las fuentes de vídeo.
- Si desea conectar una fuente VGA, utilice un cable VGA y un cable de audio estéreo para conectar la fuente a la entrada VGA y al puerto de entrada de audio estéreo respectivamente
- Si desea conectar una fuente compatible con HDMI, utilice un cable HDMI para conectar el dispositivo al puerto de entrada HDMI. Puede conectar hasta tres fuentes compatibles con HDMI.
- 3 Utilice un cable HDMI para conectar la unidad al menos a una pantalla compatible con HDMI.
- (Opcional) Conecte un dispositivo de fuente de audio, como un reproductor nultimedia, al puerto de entrada de audio.
- (Opcional) Conecte un altavoz activo al puerto de salida de audio utilizando el bloque de terminales de 3 polos suministrado.

Nota: I pulsanti Volume su e Volume giù non sono utilizzabili per VP1420.

Consultare il diagramma di installazione precedente e le istruzioni di seguito

un'estremità al morsetto di messa a terra e l'altra estremità ad un oggetto idoneo.

• Per collegare una sorgente VGA, usare il cavo VGA e il cavo audio stereo per

collegare la sorgente all'ingresso VGA e alla porta Ingresso audio stereo.

collegare il dispositivo alla porta HDMI. È possibile collegare fino a tre

3 Usare un cavo HDMI per collegare l'unità ad almeno uno schermo dotato di HDMI.

(Opzionale) Collegare un dispositivo sorgente audio, ad esempio un lettore

**5** (Opzionale) Collegare un altoparlante attivo alla porta di uscita audio

Э Установка аппаратного обеспечения

При подключении устройств к VP1420 руководствуйтесь приведенные

О С помощью заземляющего провода заземлите блок, подсоединив один конец провода к заземляющей клемме, а другой — к соответст-

Примечание: Не пропускайте этот шаг. Надлежащее заземление

• Подключите источник VGA: с помощью кабеля VGA — к VGA-входу

и с помощью стереофонического аудиокабеля — к порту «Стерео

HDMI, к порту «Вход HDMI». Можно подключить до трех источников,

аудиовход». • С помощью кабеля HDMI подключите источник, поддерживающий

Ос помощью кабеля HDMI подключите устройство хотя бы к одному дисплею, поддерживающему HDMI.

апример, проигрыватель мультимедиа, к порту «Аудиовход».

(Необязательно) С помощью 3-контактной клеммной колодки порта «Аудиовыход» подключите активный динамик.

(Необязательно) Подключите устройство — источник звука,

защищает устройство от повреждений, вызываемых скачками напряжения и статическим электричеством.

• Per collegare una sorgente dotata di HDMI, usare un cavo HDMI per

evitare danni all'unità derivanti da sbalzi elettrici o elettricità statica.

Nota: Non ignorare questo passaggio. Una messa a terra corretta aiuta a

Utilizzare un fi lo di messa a terra per mettere a terra l'unità collegando

- Kontrollbox, über den mitgelieferten 3-poligen Anschlussblock an den seriellen RS-232 Anschluss an.
- 8 (Optional) Um den Zugriff auf die Webschnittstelle zu ermöglichen, verwenden Sie ein Ethernet-Kabel, um den Ethernet-Anschluss des Geräts mit einem Netzwerk Switch zu verbinden
- (Optional) Um den VP1420 mit einer IR-Fernbedienung zu steuern, verbinden Sie den IR-Empfänger mit dem IR-Empfängeranschluss.
- O Schließen Sie das Netzteil an die Netzbuchse an. Verwenden Sie optional den Kabelbinderschlitz und einen Kabelbinder, um das Netzkabel an seinem Platz zu halten.
- 1 Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. 12 Schalten Sie alle angeschlossenen Geräte ein.

#### Bedienung

Sie können das Gerät über die Tasten an der Vorderseite, die IR-Fernbedienung, den seriellen RS-232 Controller oder die Webschnittstelle bedienen. Detaillierte Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung

- **6** (Opcional) Para controlar el VP1420 a través de un interruptor de cierre de contacto, conecte el interruptor de cierre de contacto a los puertos de entrada de contacto y salida LED utilizando los bloques de terminales de 5 polos suministrados.
- Opcional) Para ajustar la configuración de la unidad a través de comandos serie RS-232, conecte un controlador de hardware (p. ej., una caja de control ATEN) al puerto serie RS-232 utilizando el blogue de terminales de 3 polos suministrado.
- (Opcional) Para permitir el acceso a la interfaz web, utilice un cable Ethernet para conectar el puerto Ethernet de la unidad a un conmutador de red.
- (Opcional) Para controlar el VP1420 mediante un mando a distancia por nfrarrojos, conecte el receptor de infrarrojos al puerto del receptor de infrarrojos.
- Oconecte el adaptador de alimentación a la toma de alimentación. También puede utilizar una abrazadera para cables y la ranura correspondiente para mantener el cable de alimentación en su sitio.
- 1 Pulse el botón de encendido para encender la unidad.
- Encienda todos los dispositivos conectados.

#### Funcionamiento

Puede manejar la unidad a través de los botones del panel delantero, el mando a distancia por infrarrojos, el controlador serie RS-232 o la interfaz web. Para obtener instrucciones detallada, consulte el manual del usuario.

6 (Opzionale) Per controllare il VP1420 tramite un interruttore di chiusura del contatto, collegare l'interruttore di chiusura del contatto alle porte Ingresso

- contatto e Uscita LED usando i blocchi terminali a 5 poli in dotazione. (Opzionale) Per configurare le impostazioni dell'unità tramite i comandi seriali RS-232, collegare il controller hardware, ad esempio una Scatola di controllo ATEN, alla porta seriale RS-232 usando il blocco terminale a 3 poli in dotazione.
- 8 (Opzionale) Per consentire l'accesso all'interfaccia web, usare il cavo Ethernet per collegare la porta Ethernet dell'unità a uno switch di rete.
- 9 (Opzionale) Per collegare il VP1420 usando un telecomando IR, collegare il
- ricevitore IR alla porta Ricevitore IR. Ocollegare l'adattatore di alimentazione al jack di alimentazione. È anche possibile
- usare lo slot fermacavi e un fermacavi per tenere il cavo di alimentazione in posizione. Premere il pulsante push di accensione per accendere l'unità.
- 12 Accendere tutti i dispositivi collegati.

#### Funzionamento

È possibile utilizzare l'unità usando i pulsanti push del pannello frontale, telecomando IR, controller seriale RS-232 o interfaccia web. Per istruzioni dettagliate, consultare il manuale dell'utente.

6 (Необязательно) Для управления VP1420 через коммутатор с замыкающими контактами подключите коммутатор с замыкающими контактами к портам «Входные контакты» и «Выход на светодиоды». используя прилагаемые 5-контактные клеммные колодки.

- (Необязательно) Для настройки параметров устройства с помощью команд через последовательный порт RS-232 подключите аппаратный контроллер, например блок управления ATEN, к 3-контактной клеммной колодке последовательного порта RS-232.
- 8 (Необязательно) Для доступа к веб-интерфейсу подключите порт Ethernet устройства к сетевому коммутатору с помощью кабеля Ethernet.
- 9 (Необязательно) Для управления VP1420 с помощью ИК-пульта дистанционного управления подключите ИК-приемник к порту ИК-приемника.
- 🛈 Подключите адаптер питания к разъему питания. При необходимости для закрепления кабеля питания используйте слот для кабельной стяжки и кабельную стяжку.
- Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство.
- 😢 Включите питание на всех подключенных устройствах.

#### Эксплуатация

Управлять устройством можно с помощью кнопок на передней панели, ИК-пульта дистанционного управления. последовательного контроллера RS-232 или через веб-интерфейс. Подробные сведения представлены в руководстве пользователя

#### IR-Fernbedienung

Um eine Quelle auszuwählen, drücken Sie die Anzeige-Taste, um eine Anzeige zu fokussieren, und drücken Sie dann die Quelle-Taste, die der Quelle entspricht, die Sie ausgeben möchten.

#### Serielle RS-232 Schnittstelle

Die integrierte bidirektionale serielle RS-232 Schnittstelle ermöglicht die Systemsteuerung über einen High-End-Controller, wie z.B. einen Computer.

#### Webschnittstelle

Über die Webschnittstelle können Sie Systemeinstellungen konfigurieren. Verwenden Sie bei der ersten Anmeldung die Standard IP-Adresse 192.168.0.60 und die Standard Anmeldeinformationen (administrator/password).

#### Pulsadores del panel frontal

- Para seleccionar una fuente, pulse el botón de selección de pantalla y, a continuación, pulse el botón de selección de fuente que corresponda a la entrada que desea visualizar. El botón de la fuente seleccionada se ilumina en verde y la pantalla seleccionada se ilumina en narania.
- Para bloquear o desbloquear los botones del panel frontal, mantenga presionado el pulsador de modo durante cinco segundos. Cuando el panel frontal está bloqueado, el icono del candado (🔒) se ilumina en rojo.

#### Unidad de control remoto IR

Para seleccionar una fuente, presione el botón de visualización para enfocar una pantalla y, a continuación, presione el botón de fuente que corresponda a la fuente que desea mostrar.

#### Interfaz serie RS-232

La interfaz serie bidireccional incorporada RS-232 permite el control del sistema a través de un controlador de gama alta, como un ordenador

#### Interfaz web

La interfaz web le permite configurar el sistema. Tras iniciar sesión por primera vez, utilice la dirección IP predeterminada 192.168.0.60 y los credenciales predeterminados (administrator/password)

### Pulsante pannello anteriore

- Per selezionare una sorgente, premere il pulsante Selezione schermo, quindi premere il pulsante di selezione Sorgente corrispondente all'entrata che si desidera visualizzare. I pulsante push sorgente selezionato si accende di colore verde mentre lo schermo selezionato si accende di arancione
- Per bloccare o sbloccare i pulsanti push del pannello frontale, tenere premuto il Pulsante push modalità per cinque secondi. Quando il pannello anteriore è bloccato, l'icona di blocco (🔒) si illumina in rosso.

#### Unità di telecomando IR

Per selezionare una sorgente, premere il pulsante Display per mettere a fuoco un display e quindi premere il pulsante Sorgente corrispondente alla sorgente che si desidera trasmettere.

#### Interfaccia seriale RS-232

L'interfaccia seriale RS-232 bi-direzionale incorporata consente il controllo del sistema tramite un controller di fascia alta, ad esempio un computer.

#### Interfaccia web

L'interfaccia web consente di configurare le impostazioni del sistema. Al primo accesso, usare l'indirizzo IP predefinito **192.168.0.60** e le credenziali predefinite (administrator/password).

# www.aten.com

Кнопки передней панели

сигналу, который вы хотите отправить.

дительного контроллера, например, компьютера.

данные по умолчанию (administrator/password).

Серийный интерфейс RS-232

Веб-интерфейс

• Для выбора источника нажмите кнопку выбора дисплея, затем кнопку выбора источника, соответствующую входящему сигналу, который вы хотите отобразить. Кнопка выбранного источника светится зеленым цветом, а выбранный дисплей — оранжевым

• Чтобы заблокировать или разблокировать кнопки передней панели, нажмите и в течение пяти секунд удерживайте кнопку выбора режима. После блокировки

передней панели иконка блокировки (🔒) будет гореть красным цветом. Инфракрасный блок дистанционного управления

Для выбора источника нажмите кнопку Display (Дисплей) для выбора

дисплея, затем кнопку Source (Источник), соответствующую входящему

Встроенный двунаправленный серийный интерфейс RS-232 позволяет

осуществлять управление системой с помощью любого высокопроизво-

Через веб-интерфейс можно настраивать параметры системы. При

первом входе введите IP-адрес по умолчанию (192.168.0.60) и учетные

#### Матричний комутатор для презентацій VP1420 4 x 2 True 4K

#### • Огляд апаратного забезпечення Вигляд спереду

Кнопки вибору дисплея 2 Кнопки вибору джерела 3 Кнопка Режимів

Вигляд ззаду

1 Клема заземлення **2** Порт Ethernet Інфрачервоний порт приймача

- Bxiд VGA - Стереофонічний аудіовхід 4 Послідовний порт RS-232 🕑 Джерело 2, 3, 4 - Bxiд HDMI 🚯 Вихід HDMI

4 Кнопка вілключення звуку

9 Слот для кабельної стяжки

9 Ranhura para amarra de cabos

- Entrada de áudio stéreo

10 Tomada de alimentação

- Entrada VGA

- Entrada HDMI

4 Sesi Kapat Düğmesi

9 Kablo Bağlama Yuvası

- Stereo Audio Giriși

5 Güç Düğmesi

Güç Jakı

1 Kaynak 1 - VGA Girişi

**1** Kaynak 2, 3, 4

HDMI Çıkışı

4 Sessiz

5 Mod

- HDMI Girişi

4 Przycisk wyciszania

9 Gniazdo na opaskę kablową

Stereofoniczne wejście audio

5 Przycisk zasilania

🛈 Gniazdo zasilania

- Wejście VGA

- Wejście HDMI

2 Źródło 2, 3, 4

Wyjście HDMI

4 Wyciszenie

5 Tryb

VP1420 4 入力 2 出力プレゼンマトリックススイッチャー (True 4K 対応)

1 Źródło 1

**1** Fonte 2, 3, 4

B Saída HDMI

4 Sem som

5 Modo

**1** Fonte 1

6 Кнопка живлення

П Гніздо живлення

1 Джерело 1

4 Вимкнути звук 5 Режим

2 Джерело 3 Дисплей

5 Вхід Контакти

Вхідний аудіо

8 Вихідний аудіо

ІЧ-пульт ДК

1 Увімк./Вимк.

6 Вихід Світлодіодів

#### Switch de matriz de Apresentação True 4K VP1420 4 x 2 • Vista do hardware

Vista frontal 1 Botões de Selecção de Ecrã

4 Botão físico para silenciar **2** Botões de Selecção de Fonte 5 Botão de selecção Power **3** Botão físico de modo

# Vista posterior

1 Terminal de ligação terra 2 Porta Ethernet **3** Porta de receptor de IV 4 Porta serial RS-232 **5** Entrada de contacto 6 Saída LED 7 Entrada Áudio 8 Saída Áudio

Telecomando IR 1 On/Off 2 Fonte

**B** Ecrã

# VP1420 4 x 2 Gerçek 4K Sunum Matris Anahtarı

ODD Donanim Inceleme Önden Görünüm 1 Ekran Seçme Düğmeleri 2 Kaynak Seçme Düğmeleri 3 Mod Düğmesi

Arka Görünüm

1 Topraklama Terminali 2 Ethernet Bağlantı Noktası 3 IR Alıcı Bağlantı Noktası 4 RS-232 Seri Bağlantı Noktası 5 Kontakt Girişi 6 LED Çıkışı 7 Ses Girişi 8 Ses Çıkışı IR Uzaktan Kumanda 1 Açık/Kapalı 2 Kaynak

#### 3 Ekran Przełącznik VP1420 4 x 2 True 4K Presentation Matrix

Przegląd sprzętu	
Widok z przodu	

 Przyciski wyboru ekranu 2 Przyciski wyboru źródła 3 Przycisk trybu Widok z tyłu 1 Styk masowy 2 Port Ethernet

3 Port podczerwieni (IR) 4 Port szeregowy RS-232 5 Wejście styku 6 Wyjście LED Wejście audio 8 Wyjście audio Pilot IR

Wł./wył 2 Źródło 3 Ekran

▲ 製品各部名称 フロントパネル

● ディスプレイ選択ボタン ④ ミュートプッシュボタン
 ⑤ 雷源プッシュボタン クリーフ選択ボタン

Примітка: Кнопки Збільшення гучності та Зменшення гучності не застосовуються для VP1420.

• Інсталяція апаратного забезпечення Для підключення пристроїв до VP1420 див. схему встановлення вище га інструкції нижче

- Скористайтесь проводом заземлення, щоб заземлити пристрій, приєднавши один кінець до клеми заземлення, а інший кінець до предмету, заземленого належним чином.
- Примітка: Не пропускайте цей крок. Належне заземлення допомагає запобігти пошкодженню пристрою від сплесків напруги або статичної електрики.
- О Підключіть пристрій до джерел відео. Щоб підключити джерело VGA, використовуйте кабель VGA і стерео аудіокабель для підключення джерела до входу VGA і порту Вхід Стерео Аудіо відповідно.
- Аля підключення джерела з підтримкою HDMI використовуйте кабель HDMI, щоб підключити пристрій до порту Вхід HDMI. Можна підключити до трьох джерел з підтримкою HDMI.
   За допомогою кабелю HDMI під'єднайте пристрій принаймні до одного рабітати в підключити до трьох джерел з підтримкою HDMI.
- го дисплея з підтримкою HDMI.
- (Необов'язково) Підключіть пристрій джерела аудіо, наприклад,
- мультимедійний програвач, до порту Вхід Аудіо. (Необов'язково) Підключіть активний динамік до порту аудіовиходу, використовуючи наданий 3-х полюсний клемний бло

Nota: Os botões Aumentar Volume e Diminuir Volume não se aplicam ao VP1420. Instalação do hardware

Consulte o diagrama de instalação, acima, e as instruções, abaixo, para ligar dispositivos ao VP1420.

- 1 Utilize um fio de terra para ligar a unidade ao ligar uma extremidade ao terminal de terra, e a outra extremidade a um objecto adequado ligado. Nota: Não ignore este passo. Uma ligação correta à terra evite danificar a unidade com picos de corrente ou eletricidade estática.
- **2** Ligue a unidade a fontes vídeo. Para ligar a uma fonte VGA, use um cabo VGA e cabo áudio estéreo para
  - ligar a fonte à porta Entrada VGA e Entrada Áudio Estéreo respetivamente Para ligar uma fonte com HDMI, use um cabo HDMI para ligar o dispositi-
- vo à porta Entrada HDMI. Pode ligar até três fontes com HDMI. Jse um cabo HDMI para ligar a unidade a pelo menos um ecrã com HDMI.
- porta Entrada Áudio. (Opcional) Ligue um altifalante ativo à porta de Saída Áudio com o bloco de terminais de 3 pólos.

Not: Sesi Artırma ve Sesi Azaltma düğmeleri VP1420 için geçerli değildir. Donanım Kurulumu

Aygıtları VP1420'ye bağlamak için yukarıdaki kurulum şemasına ve aşağıdaki talimatlara bakın.

Bir ucu topraklama terminaline ve diğer ucu uygun bir topraklı nesneye bağlayarak üniteyi topraklamak için bir topraklama kablosu kullanın. Not: Bu adımı atlamayın. Doğru topraklama, ünitenin güç dalgalanmalarından veya statik elektrikten zarar görmesini önler

- Üniteyi video kaynaklarına bağlayın.
   Bir VGA kaynağını bağlamak için, kaynağı sırasıyla VGA Girişi ve Stereo Ses Girişi bağlantı noktasına bağlamak için bir VGA kablosu ve
- HDMI özellikli bir kaynağı bağlamak için, cihazı HDMI Girişi bağlantı noktasına bağlamak için bir HDMI kablosu kullanın. Üç adede kadar
- HDMI etkin kaynak bağlayabilirsiniz Üniteyi en az bir HDMI-etkin ekrana bağlamak için bir HDMI kablosu kullanın.
   (İsteğe bağlı) Ses Girişi bağlantı noktasına medya oynatıcı gibi bir ses
- kaynağı cihazı bağlayın.

Uwaga: Przyciski zwiększania głośności i zmniejszania głośności nie mają

Należy zapoznać się z powyższym schematem instalacji i poniższymi in-

1 Użyj przewodu masowego do uziemienia urządzenia, podłączając jeden koniec

do końcówki masowej, a drugi do innego odpowiedniego uziemionego obiektu.

Uwaga: Nie wolno pominąć tego kroku. Poprawne uziemienie pomaga zapobiec

Aby podłączyć źródło VGA, użyj kabla VGA i stereofonicznego kabla

Aby podłączyć źródło obsługujące HDMI, użyj kabla HDMI, aby podłączyć

urządzenie do portu wejścia HDMI. Można podłączyć do trzech źródeł

3 Użyj kabla HDMI, aby podłączyć urządzenie do co najmniej jednego

Opcjonalnie) Podłącz urządzenie źródła dźwięku, takie jak odtwarzacz

注意:ボリュームアップとボリュームダウンボタンは、VP1420には搭載

audio, aby podłączyć odpowiednio źródło do portu wejścia VGA o

uszkodzeniu urządzenia z powodu przepięć lub elektryczności statycznej.

5 (İsteğe bağlı) Ürünle birlikte verilen 3 kutuplu Terminal Bloğunu kullanarak Ses Çıkış bağlantı noktasına aktif bir hoparlör bağlayın.

zastosowania w przypadku modelu VP1420.

strukcjami, aby podłączyć urządzenia do modelu VP1420.

Instalacja sprzętu

2 Podłącz urządzenie do źródeł wideo

sterofonicznego wejścia audio.

multimedialny, do portu wejścia audio.

B ハードウェアのセットアップ

obsługujących HDMI.

しまていせん。

ekranu obsługującego HDMI.

- 6 (Необов'язково) Щоб керувати VP1420 через перемикач замикання контактів, підключіть перемикач замикання контактів до портів Вхід контактів та Вихід світлодіодів, використовуючи надані 5-полюсні клемні блоки
- (Необов'язково) Щоб налаштувати параметри пристрою за допомо-гою послідовних команд RS-232, підключіть апаратний контролер, наприклад, контролер ATEN Control Box, до послідовного порту RS-
- 232, використовуючи наданий 3-полюсний клемний блок.
   (Необов'язково) Щоб дозволити доступ до веб-інтерфейсу, використовуйте кабель Ethernet для підключення порту Ethernet при-
- строю до мережного комутатора. (Необов'язково) Для керування VP1420 за допомогою IЧ-пульта дисанційного керування підключіть ІЧ-приймач до порту ІЧ-приймача.
- Підключіть адаптер живлення до роз'єму живлення. Можна також використовувати гніздо для кабельної стяжки та кабельну стяжку, щоб утримувати кабель живлення на місці.

Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій.

🕑 Увімкніть усі підключені пристрої.

#### Робота

Пристроєм можна керувати за допомогою кнопок передньої панелі ІЧ-пульта дистанційного керування, послідовного контролера RS-232 або веб-інтерфейсу. Детальну інформацію див. у посібнику користувача.

#### (Opcional) Para controlar o VP1420 através de um switch de encerramento de contactos, ligue este último às portas Entrada de Contacto e Saída LED com os blocos de terminais de 5 pólos fornecidos para o efeito.

- Opcional) Para configurar as definições da unidade através de comandos de série RS-232, ligue um controlador de hardware, por exemplo uma ATEN Control Box à porta de série RS-232 com o bloco de terminais de 3 pólos fornecido para o efeito.
- (Opcional) Para permitir acesso à interface web, use um cabo Ethernet para igar a porta Ethernet da unidade a um switch de rede
- (Opcional) Para controlar o VP1420 com um telecomando IR, ligue o recetor IR à Porta Recetora IR.
- 🔟 Ligue o transformador à tomada de corrente. Outra alternativa é usar a ranhura de atilhos e um atilho para manter o cabo de alimentação no sítio certo. 👥 Prima o botão físico de alimentação para ligar a unidade.
- Ligue todos os dispositivos conectados.

Üniteyi açmak için Güç Düğmesine basın.

#### Operação

kullanın.

Çalıştırma

Obsługa

Bağlı tüm aygıtları açın.

için kullanım kılavuzuna bakın.

Pode utilizar a unidade com os botões físicos do painel frontal, telecomando IR, controlador de série RS-232 ou interface web. Para instruções detalhadas, consulte o manual de utilizador.

6 (İsteğe bağlı) VP1420'yi bir kontakt kapatma anahtarı üzerinden kontrol etmek

kullanarak Kontak Giriş ve LED Çıkış bağlantı noktalarına bağlayın.

(İsteğe bağlı) Bir IR uzaktan kumanda kullanarak VP1420'yi kontrol

D Güç adaptörünü Güç Jakına takın. İsteğe bağlı olarak, güç kablosunu

etmek için, IR alıcısını IR Alıcı Bağlantı Noktasına bağlayın.

yerinde tutmak için kablo bağı yuvası ve kablo bağı kullanın.

(İsteğe bağlı) Ünitenin ayarlarını RS-232 seri komutları ile yapılandır-

icin, kontakt kapatma anahtarını birlikte verilen 5 kutuplu Terminal Bloklarını

mak için bir donanım kontrol cihazı, örn. ATEN Kontrol Kutusu, verilen 3

bağlantı noktasını bir ağ anahtarına bağlamak için bir Ethernet kablosu

kutuplu Terminal Bloğunu kullanarak RS-232 Seri Bağlantı noktasına.

(İsteğe bağlı) Web arayüzüne erişime izin vermek için, ünitenin Ethernet

- Кнопки передньої панелі
- Що вибрати джерело, натисніть кнопку вибору дисплея, а потім натисніть кнопку вибору джерела, що відповідає входу, який потрібно відобразити. Вибрана кнопка джерела світиться зеленим, а вибраний індикатор світиться помаранчевим.

www.aten.com

- Щоб заблокувати або розблокувати кнопки на передній панелі, натисніть і утримуйте кнопку режимів протягом п'яти секунд. Коли передню панель
- буде заблоковано, значок блокування ( 🔒 ) загориться червоний кольором.

#### Інфрачервоний блок керування

Щоб вибрати джерело, натисніть кнопку дисплея для вибору дисплея, а потім натисніть кнопку джерела, що відповідає джерелу, яке потрібно вивести.

#### Послідовний інтерфейс RS-232

Вбудований двосторонній послідовний інтерфейс RS-232 дозволяє керування системою через професійний контролер, наприклад, комп'ютер.

#### Веб-інтерфейс

Веб-інтерфейс дозволяє налаштувати параметри системи. Після першого входу використовуйте IP-адресу за умовчанням 192.168.0.60 та облікові дані за умовчанням (administrator/password).

#### Botões de selecção de painel frontal

- Para seleccionar uma fonte, prima o botão de selecção de ecrã, e prima depois o botão de selecção de fonte que corresponde à entrada que deseja visualizar. O botão físico de fonte selecionada acende-se a verde e o mostrador selecionado acende-se a laranja
- Para bloquear ou desbloquear os botões físicos do painel frontal, mantenha premido o Botão Físico de Modo durante cinco segundos. Quando o painel frontal está bloqueado, o ícone de bloqueio (🔒) acende a vermelho.

#### Unidade de controlo remoto de infravermelhos

Para seleccionar uma fonte, prima o botão de ecrã para focar um ecrã, e prima depois o botão de fonte que corresponde à fonte que deseja ligar.

#### Interface de série RS-232

O interface de série bi-direccional RS-232 incorporado permite um controlo de sistema através de um controlador superior, como um computador.

#### Interface web

A interface web permite configurar as definições de sistema. Com o primeiro início de sessão, use o endereço IP predefinido **192.168.0.60** e as credenciais predefinidas (**administrator/password**).

#### Ön panel düğmeleri

- · Bir kaynak seçmek için, Ekran Seçimi Düğmesine basın ve sonra görüntülemek istediğiniz girişe karşılık gelen Kaynak Seçimi Düğmesine basın. Seçilen kaynak düğmesi yeşil yanar ve seçilen ekran turuncu yanar.
- · Ön paneldeki butonları kilitlemek veya kilidini açmak için, Mod Butonuna beş saniye basılı tutun. Ön panel kilitlendiğinde, kilit simgesi (🔒) kırmızı yanar.

#### IR Uzaktan Kumanda Ünitesi

Przyciski na przednim panelu

Bir kaynak seçmek için, bir ekrana odaklanmak üzere Ekran Düğmesine basın ve ardından çıkarmak istediğiniz kaynağa karşılık gelen Kaynak Düğmesine basın

#### RS-232 Seri Arayüzü

Dahili çift yönlü RS-232 seri arayüzü, bilgisayar kontrolü gibi üst seviye bir kontrol cihazı ile sistem kontrolüne izin verir.

#### Web Arayüzü

pomarańczowo

Jednostka pilota IR

Interfejs sieci Web

フロントパネルボタン

Interfejs szeregowy RS-232

Web arayüzü, sistem ayarlarını yapılandırmanıza izin verir. İlk oturum açtığınızda, varsayılan IP adresini 192.168.0.60 ve varsayılan bilgileri (administrator/password) kullanın.

· Aby wybrać źródło, naciśnij przycisk wyboru ekranu, a następnie naciśnij

Aby zablokować lub odblokować przyciski na panelu przednim, naciśnij

i przytrzymaj przycisk trybu przez pięć sekund. Gdy panel przedni jest

Aby wybrać źródło, naciśnij przycisk ekranu, aby ustawić ostrość, a następnie

Wbudowany dwukierunkowy interfejs szeregowy RS-232 umożliwia sterowanie

pierwszym logowaniu należy użyć domyślnego adresu IP 192.168.0.60 oraz

ソースを選択する場合は、ディスプレイ選択ボタンを押し、続いて表示した

い入力ソースの選択ボタンを押してください。選択したソースプッシュボタ

ンが緑色に点灯し、選択したディスプレイがオレンジ色に点灯します。

www.aten.com/jp/ja/ サポートお問合せ窓口:+81-3-5615-5811

systemem za pośrednictwem wysokiej klasy kontrolera, takiego jak komputer.

Interfejs sieci Web umożliwia skonfigurowanie ustawień systemu. Przy

domyślnych poświadczeń (administrator/password).

naciśnij przycisk źródła odpowiadający źródłu, które ma być wyświetlane.

zablokowany, ikona blokady (🔒) świeci się na czerwono.

przycisk wyboru źródła, który odpowiada wejściu, które ma być wyświetla-

ne. Wybrany przycisk źródła świeci na zielono, a wybrany ekran świeci na

### (Opcjonalnie) Podłącz aktywny głośnik do portu wyjścia audio za

pomocą dostarczonego 3-biegunowego bloku zacisków 6 (Opcjonalnie) Aby sterować urządzeniem VP1420 za przełącznika

Üniteyi ön paneldeki butonları, IR uzaktan kumandasını, RS-232 seri kontrol

aygıtını veya web arayüzünü kullanarak çalıştırabilirsiniz. Ayrıntılı talimatlar

- stykowego, podłącz przełącznik stykowy wejścia styku i wyjścia LED za pomocą dostarczonych 5-biegunowych bloków zacisków.
   (Opcjonalnie) Aby skonfigurować ustawienia urządzenia za pomocą poleceń szeregowych RS-232, podłącz kontroler sprzętowy, np. urządzenie sterujące ATEN, do portu szeregowego RS-232 za pomocą dostarczonego 3-biegunowego bloku zacisków.
- 3 (Opcjonalnie) Aby umożliwić dostęp do interfejsu sieci Web, użyj kabla Ethernet aby podłączyć port Ethernet urządzenia do przełącznika sieciowego. (Opcjonalnie) Aby sterować urządzeniem VP1420 za pomocą pilota IR,
- podłącz odbiornik podczerwieni do portu odbiornika podczerwieni. Dedłącz zasilacz do gniazda zasilania. Opcjonalnie użyj gniazda na opaskę kablową i opaski kablowej, aby przymocować kabel zasilający na miejscu.

Można obsługiwać urządzenie za pomocą przycisków na przednim panelu, pilota IR, kontrolera szeregowego RS-232 lub interfejsu sieci Web. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w instrukcji obsługi.

⑥ (オプション) コンタクトクロージャースイッチからVP1420を制御するには、付属の5極式ターミナルブロックを使用してコンタクト入力と

LED出力ポートにインターフェースボックスを接続します。

7 (オプション) RS-232シリアルコマンドからユニットの設定を構成するに

1 Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.

12 Włącz wszystkie podłączone urządzenia

<ul> <li>します。フロントパネルがロックに点灯します。</li> <li>選択ボタンを押してディスプレイを ス選択ボタンを押してください。</li> <li>アルインターフェースを通じて、 ローラーを使用して本製品のシス</li> <li>設定を構成できます。最初のログイ 68.0.60とデフォルトの資格情報 します。</li> </ul>	<ul> <li>・ フロンドハネルノッシュハックのロックまたは ードプッシュボタンを5秒間にわたり押します されたら、ロックアイコン(▲)が赤色に点灯</li> <li>IRリモコン</li> <li>ソースを選択する場合は、ディスプレイ選択ボタ 選択し、続いて表示したいソースのソース選択オ</li> <li>RS-232シリアルインターフェース</li> <li>本製品に搭載された双方向RS-232シリアルイン コンピューターなどのハイエンドコントローラ・ テムを制御できます。</li> <li>Webインターフェイス</li> <li>Webインターフェイスでは、システム設定を構 ンでは、デフォルトのIPアドレス192.168.0.6 (administrator/password)を使用します。</li> </ul>	<ul> <li>は、「満めう塩以ノ マブルウロウノを使用してATIJクトロールボックス などのハードウェアコントローラーをRS-232シリアルポートに接続します。</li> <li>(オプション)Webインターフェイスへのアクセスを許可するには、 イーサーネットケーブルを使用してイーサーネットポートをネットワー クスイッチに接続します。</li> <li>(オプション)IRリモートコントロールを使用してVP1420を接続する には、IRレシーバーをIRレシーバーポートに接続します。</li> <li>電源アダプターを電源ジャックに接続します。任意でケーブルタイスロ ットを使用して、適切な位置に電源ケーブルを固定します。</li> <li>電源プッシュボタンを押して、装置の電源を入れます。</li> <li>接続したデバイスすべての電源をオンにします。</li> <li>アロントパネルプッシュボタン、IRリモートコントロール、RS-232シリ アルコントローラー、Webインターフェイスを使用して装置を動作させま す。詳細はユーザーマニュアルを参照してください。</li> </ul>	<ul> <li>         後地線の一端を本製品の接地端子に、もう一端を適切な接地物に接続して、本製品を接地してください。         注意:この手順は省略しないでください。製品を正しく接地することで、電力サージや静電気による損傷を防ぐことができます。         <ul> <li></li></ul></li></ul>	<ul> <li>タケーブルタイスロット</li> <li>電源ジャック</li> <li>ソース1 <ul> <li>・VGA入力</li> <li>・ステレオオーディオ入力</li> </ul> </li> <li>ソース2、3、4 <ul> <li>・HDMI入力</li> </ul> </li> <li>4) ミュート</li> <li>5) モード</li> </ul>	<ul> <li>③ モードプッシュボタン</li> <li>リアパネル</li> <li>① 接地端子</li> <li>② イーサネットポート</li> <li>③ IRレシーバーポート</li> <li>④ IRレシーバーポート</li> <li>④ RS-232シリアルポート</li> <li>⑤ コンタクト入力</li> <li>⑤ LED出力</li> <li>⑦ オーディオ入力</li> <li>③ オーディオ出力</li> <li>IRリモコン</li> <li>① ON/OFF</li> <li>② ソース</li> <li>③ ディスプレイ</li> </ul>
Laten.com Phone: +82-2-467-6789				이션 매트릭스 스위치	VP1420 4 x 2 True 4K 프레젠테이
·시버튼을 누른 다음, 디스플레이 니버튼을 누르십시오. 선택된 소스 플레이는 황색이 켜집니다. **제하려면 모드 푸시버튼을 5초 동 쇠 아이콘 ( ) 이 빨간 점등됩니 **러서 디스플레이를 선택한 다음, 커튼을 누르십시오.  스는 컴퓨터와 같은 고급 컨트롤러	<ul> <li>신연 두시미른</li> <li>소스를 선택하려면 디스플레이 선택 푸시버튼 하려는 입력에 해당되는 소스 선택 푸시버튼을 푸시버튼은 녹색이 켜지고 선택된 디스플레이.</li> <li>전면 패널 푸시버튼을 잠그거나 잠금 해제하려 안 누릅니다. 전면 패널이 잠기면 자물쇠 아이 다.</li> <li>IR 리모컨</li> <li>소스를 선택하려면 디스플레이 버튼을 눌러서 더 출력하려는 소스에 해당되는 소스 선택 버튼을 복</li> <li>RS-232 시리얼 인터페이스</li> <li>내장된 양방향 RS-232 시리얼 인터페이스는 컴 를 통해 시스템을 제어할 수 있습니다.</li> <li>웹 인터페이스를 이용하여 시스템 설정을 구성할 그인 시 기본 IP 주소 192.168.0.60 과 기본 자격 password)을 사용하십시오.</li> </ul>	<ul> <li>(신덕 사양) 컨택트 글도서 스위시들 종애 VP1420들 제어하려면, 제종 된 5핀 터미널 블럭을 사용하여 인터페이스 박스를 컨텍트 입력 포트 및 LED 출력 포트에 연결합니다.</li> <li>(선택 사항) RS-232 시리얼 명령을 통해 유닛의 설정을 구성하려면, 제공된 3핀 터미널 블럭을 사용해 하드웨어 컨트롤러(예: ATEN 컨트롤 박스)를 RS-232 시리얼 포트에 연결합니다.</li> <li>(선택 사항) 웹 인터페이스에 액세스할 수 있도록 하려면, 이더넷 케이블 을 사용하여 유닛의 이더넷 포트를 네트워크 스위치에 연결합니다.</li> <li>(선택 사항) IR 리모컨을 사용해 VP1420을 제어하려면, IR 수신기를 IR 수신기 포트에 연결합니다.</li> <li>전원 어댑터를 전원 짝에 꽃습니다. 선택적으로 케이블 타이 슬롯과 케이블 타이를 이용하여 전원 케이블을 제자리에 고정할 수 있습니다.</li> <li>전원 푸시버튼을 눌러 유닛의 전원을 켭니다.</li> <li>전원 포트 장치의 전원을 켭니다.</li> <li>전원 패널 푸시버튼, IR 리모컨, RS-232 시리얼 컨트롤러 또는 웹 인터페 이스를 사용하여 유닛을 작동할 수 있습니다. 자세한 내용은 사용 설명서를 참조하십시오.</li> </ul>	<ul> <li>참고: VP1420에는 돌톱 입/나운 버튼이 적용되지 않습니다.</li> <li>③ 하드웨어 설치</li> <li>위의 설치 그림을 참고하고 아래 지침을 따라 장치를 VP1420에 연결합니다.</li> <li>1 접지 와이어의 한쪽 끝을 접지 터미널에 연결하고 다른 쪽 끝을 접지된 적합한 물체에 연결하여 장치를 접지합니다.</li> <li>참고: 이 단계를 건너뛰지 마십시오. 적절한 접지는 전압 급등 또는 정전 기로부터 유닛을 보호할 수 있습니다.</li> <li>2 유닛을 비디오 소스에 연결합니다.</li> <li>• VGA 소스를 연결하려면, VGA 케이블과 스테레오 오디오 케이블을 사용하여 소스를 VGA 입력 포트 및 스테레오 오디오 입력 포트에 각 각 연결합니다.</li> <li>• HDMI 가능 소스를 연결하려면, HDMI 케이블을 사용하여 장치를 HDMI 입력 포트에 연결합니다.</li> <li>• HDMI 1가능 소스를 연결하려면, HDMI 케이블을 사용하여 장치를 HDMI 입력 포트에 연결합니다.</li> <li>③ HDMI 케이블을 사용해 유닛을 최소 한 개의 HDMI 가능 디스플레이에 연결합니다.</li> <li>④ (선택 사항) 미디어 플레이어 같은 오디오 소스 장치를 오디오 입력 포트 에 연결합니다.</li> <li>⑤ (선택 사항) 제공된 3핀 터미널 블럭을 사용해 활성 스피커를 오디오 출</li> </ul>	<ul> <li>④ 음소거 푸시버튼</li> <li>⑤ 전원 푸시버튼</li> <li>⑤ 케이블 타이 슬롯</li> <li>① 전원 잭</li> <li>① 소스 1 <ul> <li>VGA 입력</li> <li>스테레오 오디오 입력</li> </ul> </li> <li>② 소스 2, 3, 4 <ul> <li>HDMI 입력</li> </ul> </li> <li>③ HDMI 출력</li> </ul> <li>④ 음소거</li> <li>⑤ 모드</li>	<ul> <li>▲) 아느웨어 디뷰 전면</li> <li>① 디스플레이 선택 푸시버튼</li> <li>② 소스 선택 푸시버튼</li> <li>③ 모드 푸시버튼</li> <li>③ 모드 푸시버튼</li> <li>후면</li> <li>① 접지 터미널</li> <li>② 이더넷 포트</li> <li>③ IR 수신기 포트</li> <li>④ IR 수신기 포트</li> <li>④ IR 수신기 포트</li> <li>④ ID 출력</li> <li>⑥ LED 출력</li> <li>⑦ 오디오 입력</li> <li>⑧ 오디오 출력</li> <li>IR 리모컨</li> <li>① 켜기/끄기</li> <li>② 소스</li> </ul>
			력 포트에 연결합니다.		3 니스플레이
电话文持:+86-400-810-0-810	www.aten.com.cn 电话			切换器	VP1420 4 x 2 Irue 4K 矩阵式演示
3按钮以选定显示设备,然后按您要 5键亮绿灯,所选的显示器亮橙灯。 式按键"五秒钟。在前面板鎖定狀 定显示设备,然后按您要显示的输 空制器(如电脑)来进行系统控制。 时,使用默认 IP 地址 <b>192.168.0.60</b>	前面板按鈕 <ul> <li>如要选择信号源,请按其中一个显示输出按钮以显示的输入信号源按钮。所选的信号源按键亮绿</li> <li>要锁定或解锁前面板按键,请按住"模式按键"態下,鎖定圖示(▲)恆亮紅色。</li> </ul> IR 遥控器 <ul> <li>如要选择信号源,请按显示设备按钮以选定显示设入信号源按钮。</li> <li>RS-232 串口</li> <li>内置双向 RS-232 串行接口允许通过高端控制器(</li> </ul> 网页界面 <ul> <li>网页界面</li> <li>网页界面可让您配置系统设置。首次登录时,使用和默认证书(administrator/password)。</li> </ul>	<ul> <li>(可选)要通过 RS-232 串行命令配置设备的设置,请使用提供的 3 极接 线端子将硬件控制器(如 ATEN 控制盒)连接到 RS-232 串行端口。</li> <li>(可选)要允许访问网页界面,请使用以太网线将设备的以太网端口连接 到网络交换机。</li> <li>(可选)要使用红外线遥控器控制 VP1420,请将红外线接收器连接到红 外线接收器端口。</li> <li>将电源适配器插入"电源插孔"。选择性地使用线缆扎带槽和线缆扎带将 电源线收纳到位。</li> <li>按电源按键开启设备。</li> <li>开启所有连接的设备。</li> <li>按信</li> <li>您可使用前面板按键、红外线遥控器、RS-232 串口控制器或网页界面来操作 设备。详细说明请参见用户手册。</li> </ul>	注意: VP1420 无"提高音量"和"降低音量"功能。 ③ 硬件安装 请参阅上述安装图解和以下说明,将设备连接到 VP1420。 ① 使用接地线,将一端连接到接地端口,另一端连接到合适的接地物体从而 将本机接地。 注意:请不要略过此步骤。适当的接地能防止设备受到电涌或静电的损坏。 2 将设备连接视频源。 • 要连接 VGA 信号源,请使用 VGA 线和立体音频线将信号分别连接到 VGA 输入端口和立体音频输入端口。 • 要连接启用了 HDMI 的信号源,请使用 HDMI 线将设备连接到 HDMI 输 入端口。您可连接最多达三个启用了 HDMI 的信号源。 ③ 使用 HDMI 线将设备连接到至少一个启用了 HDMI 的显示器。 ④ (可选)将音频源设备(如媒体播放器)连接到音频输入端口。 ⑤ (可选)使用提供的 3 极接线端子将活动扬声器连接到音频输出端口。 ⑥ (可选)要通过触点闭合开关控制 VP1420,请使用提供的 5 极接线端子	<ul> <li>4 静音按键</li> <li>5 电源按键</li> <li>2 线缆扎带槽</li> <li>1 信号源1</li> <li>• VGA 输入</li> <li>• 立体声音频输入</li> <li>1 2 信号源2、3、4</li> <li>• HDMI 输入</li> <li>13 HDMI 输出</li> <li>4 静音</li> </ul>	<ul> <li>④ 硬件检视</li> <li>前视图</li> <li>① 显示选择按钮</li> <li>② 信号源选择按钮</li> <li>③ 模式按键</li> <li>后视图</li> <li>① 接地端口</li> <li>② 以太网络端口</li> <li>③ IR 接收端口</li> <li>④ RS-232 串口</li> <li>⑤ 连接输入</li> <li>③ LED 输出</li> <li>② 音频输入</li> <li>③ 音频输出</li> <li>IR 遥控器</li> <li>● 开/关</li> </ul>
			将接口盒连接到连接输入端口和 LED 输出端口。	5 模式	2 信号源
					♥ 显示
坟帆服務專線・+886-2-8692-6959	www.aten.com 技術服利				▼P1420 4 x 2 True 4K 矩陣式簡報
<ul> <li>     命出按鈕以選定顯示裝置,然後再按 視訊源按鈕亮綠燈,所選的顯示器     安鈕五秒鐘。在前面板鎖定狀態下,   </li> <li>     置按鈕以選定顯示裝置,然後再按   </li> <li>     可透過高階控制器(如電腦)來進     森準   </li> <li>     砖,使用預設 IP 位址 192.168.0.60   </li> </ul>	<ul> <li>•若要選擇訊號源,請按下其中一個顯示輸出按鉛 您要顯示的輸入訊號源按鈕。所選定的視訊源指 亮橘燈。</li> <li>•要鎖定或解鎖前面板按鈕,請按住模式按鈕五秒 鎖定圖示(▲)恆亮紅色。</li> <li>IR 遙控器</li> <li>若要選擇訊號源,請按下其中一個顯示裝置按鈕 您要顯示的輸入訊號源按鈕。</li> <li>RS-232 序列介面</li> <li>本設備內建雙向 RS-232 序列介面,讓您可透過語 行系統控制。</li> <li>網頁介面</li> <li>網頁介面</li> <li>網頁介面</li> </ul>	<ul> <li>(中)运/石女返四 R5-232 序列组 マ田昌 中設 期日設定 值, 請使用植物的 3 孔接線端子將硬體控制器(如 ATEN 控制主機)連接到 RS-232 序列 埠。</li> <li>③(可選)若要連線網頁介面,請使用乙太網路線將設備的乙太網路埠連接 到網路交換器。</li> <li>④(可選)若要使用紅外線遙控器控制 VP1420,請將紅外線接收器連接到 紅外線接收器連接埠。</li> <li>④將電源變壓器插入電源插孔。選擇性地利用束線帶槽和束線帶將電源線收 納固定。</li> <li>④按下電源按鈕啟動設備。</li> <li>④ 啟動所有已連接設備的電源。</li> <li> 操作 您可使用前面板按鈕、紅外線遙控器、RS-232 序列控制器或網頁介面來操作 本設備。詳細說明請參閱使用者手冊。</li></ul>	<ul> <li>3. 使用日至 1年 2年18日至 3及並112回出15 VF1420°</li> <li>3. 使開告之裝</li> <li>請參閱上述安裝圖解和下列說明,將設備連接到 VP1420°</li> <li>4. 使用接地線,將一端連接到接地埠,另一端連接到合適的接地物體,以將本設備接地。</li> <li>注意:請勿省略此步驟。正確接地有助於防止突波或靜電對設備造成的損壞。</li> <li>2. 將設備連接到視訊源。</li> <li>2. 將設備連接到視訊源。</li> <li>若要連接 VGA 視訊源,請使用 VGA 線和立體音訊線將訊號源分別連接到 VGA 輸入埠和立體聲音訊輸入埠。</li> <li>若要連接 HDMI 的視訊源,請使用 HDMI 線將設備連接到 HDMI 輸入埠。您可連接多達三個 HDMI 視訊源。</li> <li>3. 使用 HDMI 線將設備連接到至少一個 HDMI顯示裝置。</li> <li>4. (可選)將音訊源設備(如多媒體影音播放機)連接到音訊輸入埠。</li> <li>5. (可選)使用隨附的 3 孔接線端子將主動式喇叭連接到音訊輸出埠。</li> <li>6. (可選)若要透過接點閉合開關控制 VP1420,請使用隨附的 5 孔接線端</li> </ul>	<ul> <li>4 靜音按鈕</li> <li>5 電源按鈕</li> <li>9 束線帶槽</li> <li>1 電源插孔</li> <li>1 記號源1 <ul> <li>- VGA 輸入</li> <li>- 立體聲音訊輸入</li> </ul> </li> <li>1 記號源2 \ 3 \ 4 <ul> <li>- HDMI 輸入</li> </ul> </li> <li>1 HDMI 輸出</li> </ul> <li>4 靜音 <ul> <li>5 模式</li> </ul></li>	<ul> <li>▶ PE E TX IVC</li> <li>前視圖</li> <li>① 顯示選擇按鈕</li> <li>② 訊號源選擇按鈕</li> <li>③ 模式按鈕</li> <li>後視圖</li> <li>① 接地端子</li> <li>② 乙太網路連接埠</li> <li>③ 紅外線接收器連接埠</li> <li>④ RS-232 序列埠</li> <li>⑤ 接線輸入</li> <li>⑤ LED 輸出</li> <li>⑦ 音訊輸入</li> <li>⑥ 音訊輸出</li> <li>IR 遙控器</li> <li>① 開/關</li> <li>② 訂時酒</li> </ul>
可透過高 <sup>波時,</sup> 使月	RS-232 序列介面 本設備內建雙向 RS-232 序列介面,讓您可透過調 行系統控制。 網頁介面 網頁介面可讓您配置系統設定。首次登錄時,使/ 和預設帳密(administrator/password)。	啟動所有已連接設備的電源。 操作     您可使用前面板按鈕、紅外線遙控器、RS-232 序列控制器或網頁介面來操作     本設備。詳細說明請參閱使用者手冊。	到 VGA 輸入埠和立體聲音訊輸入埠。 • 若要連接 HDMI 的視訊源,請使用 HDMI 線將設備連接到 HDMI 輸入 埠。您可連接多達三個 HDMI 視訊源。 ③ 使用 HDMI 線將設備連接到至少一個 HDMI顯示裝置。 ④ (可選)將音訊源設備(如多媒體影音播放機)連接到音訊輸入埠。 ⑤ (可選)使用隨附的 3 孔接線端子將主動式喇叭連接到音訊輸出埠。 ⑥ (可選)若要透過接點閉合開關控制 VP1420,請使用隨附的 5 孔接線端 子將接點開關連接到接線輸入埠和 LED 輸出埠。	- 立體聲音訊輸入 ② 訊號源 2 \ 3 \ 4 - HDMI 輸入 ③ HDMI 輸出 ④ 靜音 ⑤ 模式	<ul> <li>5 接線輸入</li> <li>6 LED 輸出</li> <li>7 音訊輸入</li> <li>8 音訊輸出</li> <li>IR 遙控器</li> <li>1 開/關</li> <li>2 訊號源</li> <li>3 顯示輸出</li> </ul>